

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 105 (855) • Вівторок, 7 червня 1994 року • Ціна договірної

## НАФТОВІ РІКИ: МРІЇ І ДІЙСНІСТЬ



На Тисоцькому нафтопереробному комбінаті.

6  
стор.

За все доводиться розсадуватися. За добірність — також. Шкода аніше, що за обійми коалицій прем'єри доводиться розсадуватися не їм, а державі, тобто всім нам. Обійми нафтові ріки, які мали потекти з Бацького і Далекого Сходу у Україну, так і залишилися добрим наміром, котрини, як відома, всталося шлах до пекла. Хоч із запізненням, але декотрі це зрозуміли і передусім керівництво найбільшій нафтопереробній заводі, яке вирішило, що на обійми державних нафтових підприємств годі. Треба самим братися до роботи. Зрозуміли це і наурисі, очолювані головою правління «Газпром», очолювані головою правління «Газпром», очолювані головою правління «Газпром»...

### Розрахунки за газ

Підписанням відповідних документів завершилися в Києві переговори, які провів заступник оборони Прем'єр-міністра України Юхим Зягальський з делегцією російського нафтопереробного товариства «Газпром», очолюваного головою правління Рімом Вакрієвим.

На інших переговорах було погоджено уточнений графік погашення заборгованості українських споживачів за російський газ. Сторони домовилися створити спільний комітет з укладення прямих угод між підприємствами України і РАО «Газпром» на поставку газу, а також участі іноземних фірм у сплаті заборгованості. Між акціонерними товариствами «Газпром» та «Київгаз» підписано угоду про двостороннє співробітництво щодо розширення і реконструкції транзитних газопроводів в Україні. Для цього до кінця цього

року буде створене спільне акціонерне товариство.

### На переговорах щодо поділу Чорноморського флоту

Російські експерти і українська делегація завершили в Севастополі переговори складання списку кораблів за класами, які відійдуть до України і Росії після поділу Чорноморського флоту. Про це повідомляв Інтерфакс Україна член української делегації, заступник міністра оборони України Іван Вішак.

Водночас, за його словами, на переговорах «виникли складності, чимало з яких udało розв'язати».

Російський флот односторонньо розподіляється в Севастополі, однак для цього треба підготувати юридичну базу, групування, захист керівників української делегації віце-прем'єр України Валерій Шмаров.

Продиктовано в номер

### Вельми спокусливий проект

Наприкінці тижня Президент України Леонід Кравчук обговорив подробиці нафтового проекту японської компанії «Шіба» з його президентом М.Накамурою.

Ідеться про уяву української сторони в будівництві нафтопроводу від одного з потужних родовищ в асфальті Каспійського моря. На думку експертів, родовище має понад 200 млн тонн запасу нафти і 14 тис. кубометрів газу.

За словами голови правління акціонерної холдингової компанії «Укрнафтогаз» Свєтлани Суліної, японські підприємці, які беруть участь у видобутку нафти на цьому родовищі на правах співвласників концесії, шукають ринки збуту. Тому Україні запропонували придбати до будівництва нафтопроводу Туркменістан—Іран—Туреччина—Україна (якщо пропозиції американсько-японської компанії буде схвалено).

На перший погляд, пропозиція дуже спокуслива. Україна поставляє труби й робочу силу, істотною одержуючи нафту. І, зазвичай, хоч зважити, бо розглядають також можливість транспортування нафти танкерним флотом.

### Ізраїль за нашу територіальну цілісність

У відпаві на лист міністра закордонних справ України А.М.Засєнка до міністра закордонних справ Ізраїлю Ш.Переса щодо ситуації в Криму Міністерство закордонних справ Ізраїлю надіслало до посольства в Україні таку заву:

«Стосовно ситуації в Криму Міністерство закордонних справ Ізраїлю хотіло б висловити сподівання, що сторони виявлять стриманість і відпавляність та знайдуть взаємоприйнятні рішення — мирним засобами в ім'я збереження територіальної цілісності України».

### Американський дім на київській вулиці

Минулої тижня по вулиці Мельникова в столиці України відкрився АІМ Америки. Так називається культурний центр Інформаційного агентства Сполучених Штатів, в якому громадяни нашої країни зможуть одержати інформацію про життя американців, про політичну й економічну структуру, рівень науки, культури та освіти в США.

В урочистій церемонії відкриття АІМ Америки взяли участь посол США в Україні У. Міллер, віце-прем'єр-міністр України М. Жуванський, представники української громадськості.

### Курс — на Грецію

На державному підприємстві Чорноморського суднобудувального заводу у Миколаєві спущено на воду танкер «Янтарь Крита», який споруджено на замовлення приватної грецької фірми «Авіа».

Це перше судно із серії продуктовозів навантажено 45 тисяч тонн, чотирьох з яких уже заклали на верфях підприємства.

На думку заступника міністра закордонних справ Бориса Тарасюка, миколаївці знайшли добрий спосіб жити з прориву, уклавши контракт з перспективною грецькою фірмою.

### Конфуз «Чернігівських відомостей»

«Чернігівські відомості», які в час передплатної кампанії вирішили здобути дешевий авторитет, опублікувавши ряд сумнівних сенсаційних матеріалів про «Голос України», змушені були надрукувати спростування, вибачитися перед газетором «ГУ» С. Павлюком. Читачі, які уважно стежили за заходами «Відомостей», зробили невтішний для чернігівських колег вибір: станом на 1 червня їхню газету передплатили в області всього на-всього 2283 чоловік, хоча передплата ціла «Чернігівських відомостей» майже вдвічі нижча, ніж «Голосу України». А в газеті Верховної Ради України — 25840 чернігівських передплатників.

### Передплата-94

Як ми вже повідомляли, на час передплатної кампанії (до 1 червня) редакція підготувала для своїх читачів серію. Ано передплатити «ГУ» на 11 пір'ячок, обов'язково ставе учасником розширеної лотереї. Для цього треба лише надіслати до редакції до 15 червня ч.р. кошти читачів про передплату «ГУ» з позначкою на конверті «Лотерея ГТУ-94» й чітко написанню зворотного адресного, врізати, і їх на батоксі.

### Що розігруватиметься?

Тринадцять колодочок «Чорда»:  
два грошові призи по 5 млн крб.;  
чотири грошові призи по 3 млн крб.;  
універсальний деревообробний верстат вартістю 23 млн крб.;  
10 радіоприймачів «ОДБ»;  
10 компресорів для побутових холодильників;  
комплект алюмінієвого посуду;  
10 фляг на молочні продукти;  
електропильна «Темп»;  
водний насос «Ворскла»;  
товари для спорту, рибальства, туризму;  
набір кухонних меблів «Весна» (9 млн крб.);  
гардаж металевий розбірний (9 млн крб.);  
антена дециметрового радіоприймача;  
набір посуду «Дорожній»;  
фліс-пальто;  
чобіти жіночі.

пультів в турбазі «Форель» та «Латунь»;  
дачний меблевий набір з лозу;  
меблевий набір для кімнати;  
норкова шапка;  
санаторна лунка;  
10 велосипедів ХВЗ;  
електровентилятор, електрокаміни, електросвітильники;  
котли для обігрівання житла;  
80 електропрасок;  
кільки;  
3 газові плити;  
шампанське;  
набір посуду;  
100 мін. В.Біфка «Як стати популярним, перемогти і утриматися на політичній олімпі»;  
1 нарешті.

Універсальний трактор для фермерського господарства Т-25 ФМ (90 млн крб.).

Другі! Продовжена передплата на газету «Голос України» на 11 пір'ячок! В обсягах чітко вказано — до 9 червня. Передплата ціна на 6 місяців — 108 тис. крб. Індекс українського видання — 60955, російського — 60997.

7 червня 1994 року. № 105 (855)

Червня 1994 року. № 105 (855)









Ассоциация офицеров запаса Украины

РЕАЛЬНАЯ  
ПРИВАТИЗАЦИЯМДС—  
ИНВЕСТРЕАЛЬНЫЙ  
ДОХОДПримем и выгодно  
разместим ваш ваучер  
Приватизационный сертификат

Надежность и финансовую защиту ваших сертификатов обеспечивают акции

Акционерного общества



Киевская Русь

Главное помните:

Под «лежащий» сертификат дивиденды не потекут

Заключить договор с МДС—инвест нужно уже сегодня

Чем быстрее — тем веселее ваш доход!

Мы работаем во всех областных и районных центрах Украины.

В Киеве приобретайте акции во всех почтовых отделениях  
Генеральная дирекция в Кременчуге, тел.: 6-11-58, 2-45-74,  
в Киеве — 419-83-08, 295-34-01, 446-52-44, 552-40-68,  
450-37-12.

МДС-инвест — оптимальное решение вопроса приватизации!

Техника для хозяина от ЧП «Троеполье»  
Уважаемые господа!

Предлагаем вам стать владельцем современного и надежного легкового ГАЗ-3307Д, оснащенного двигателем ДМЗ, сборки ЧП «Троеполье».

	ГАЗ-3307	ГАЗ-3307Д (дизельный)
Грузоподъемность, тн	4,5	4,5
Скорость, макс., км/ч	80	80
Вид топлива	бензин А-76	дизельное
Расход топлива л/100 км	28	12
Эксплуатационные расходы, %	100	75
Запас хода с полностью заправленным баком, км	320	650
Коробка передач	5-ступенчатая	4-ступенчатая с повышающей пятой передачей

Гарантия на автомобиль 150 тыс. пробега или 2 года.

Вы всегда можете приобрести ГАЗ-3307Д в нашем складе готовой продукции.

Выдан все необходимые документы для регистрации автомобиля в ГАИ.

Уникальные словесные артефакты (дизайн) в КПД на автомобиле ГАЗ-33, а также прямой ПОС-40.

Телефоны для справок в г. Запорожье: 8: (0612) 62-32-45, 63-35-41.

## Рабочая одежда

Предприятие производит и реализует спецодежду:

куртки валяные;  
костюмы рабочие  
х/б;  
рукавицы с брезентовым наложением;  
Производим дек-  
ларирование та-  
моженных грузов.Тел. (044) 220-95-92,  
220-97-04.Предлагаем новые  
станки:  
2431СФ10,  
3П722В и др.  
по ценам  
ниже заводских.  
Литва, г. Каунас,  
тел./факс (8-0127)  
736376.

Организация реализует со склада в г. Днепропетровске:

## АВТОМАШИНЫ

для грузовых и легковых автомобилей,  
сельхозтехники, погрузчиков, мотоциклов.  
Самовывоз и вагонные поставки.

Тел.: (0562) 445-448, 446-466, 440-044.

Факс 442-406.

Организация реализует:

комплекты прокладок  
головки блока цилиндров  
к автомобилям БелАЗ,  
КамАЗ, К-700,  
автомшины 8.40х15 (УАЗ).

Форма оплаты — любая.

Телефоны для справок:  
(0562) 47-37-66, 46-54-55.У ФОНДОВИХ  
МАГАЗИНАХ  
АТ «ОМЕТА траст»Курс продажи и купил ценных паперів за станом  
на 20 травня 1994 року:

Цінні папери	Продаж (тис. крб.)	Купівля (тис. крб.)	Прогнозований річний дивіденд
Акції Національного інвестиційного фонду «ОМЕТА ХХІ століття»	34.5	31.0	1000%
Інвестиційні сертифікати АТ «ОМЕТА Інвест»	658.0, 1.645.0, 3.290.0, 32.900.0	592.0, 1.480.0, 2.960.0, 29.600.0	1300%
Акції АТ «АМАТА-Індустрія»	31.0	—	600%
АТ «МПК-Скхара»	47.0	—	600%
Акції АТ «Український інвестиційний фонд «Перспектива»	1.4	—	1200%
Акції Таврійського інвестиційного фонду «ІНФО»	1.6	—	—
Акції АТ «ОЛБІ-Україна»	300.0	—	—

Адреси центральних фондів магазинів у м. Києві:

вул. Прорізна, 9;

вул. Падірна, 1;

проспект Науки, 4;

вул. Мечникова, 3;

Кураевський узвіз, 2.

До ваших послуг також десятки флй і представництв «ОМЕТИ», що працюють у всіх регіонах України.

Крім того, акції Національного інвестиційного фонду «ОМЕТА ХХІ століття» можна перекласти в поточних відділеннях столичного або шляхом поточного переказу з будь-якого сал ч міста. Поточним переказом купівельна ціна пакета акцій ніжить від курсової і становить до 16 червня н.р. 34.000 крб. Переказ на суму, що відповідає бажаній кількості пакетів акцій, надішліть на адресу: 232158, м. Київ, АТ «ОМЕТА траст», р/р 467527 в Укррегіонбанку м. Києва, МФО 321701. У графі «Для письмового повідомлення» вкажіть паспортні дані та адресу, за якою після надходження коштів вам буде надіслано сертифікат акцій.

Фондові магазини АТ «ОМЕТА траст» сприяють у придбанні інших популярних в Україні та США цінних паперів за високореферентними інвестиційними програмами, приймають на вигляде розміщення депозитів приватизаційні кошти громадян через АТ «ОМЕТА траст», а також завершують виплату акціям за 1993 рік за акціями Національного інвестиційного фонду «ОМЕТА ХХІ століття».

Тел. (044) 213-99-83, 219-11-28.

Светловое акционерное  
общество «Объединение  
Днепроэнергостройпром»  
предлагает покупателям:3-комнатные и 4-комнатные жилые дома серии «Кордон»  
берандой, мансардой, подвалом и гаражом;  
соборные железобетонные гаражи размером 4х6 м с подземной  
надземной частями для индивидуального транспорта;  
двухэтажные административные 12х30х4 (3х3) м и одноэтажные  
промышленные 12х30х6 м, 12х30х4 м железобетонные бы-  
стро монтируемые здания для офисов, общежитий, столовых,  
складских помещений, мастерских;  
выбросов для линий электропередач напряжением 0,4; 6—10  
кВ.

Заводы объединения выпускают обширную номенклатуру железобетонных изделий промышленного и гражданского строительства.

По желанию заказчика производим монтаж гаражей, жилых домов, конструкций БМЗ. Отгрузка продукции — ж.д. транспортом или самовывозом.

Форма оплаты — предоплата по ценам апреля месяца 1994 года со скидкой на 20%.

Наш адрес: 317000, г. Светловодск Кировоградской обл., АО «Объединение Днепроэнергостройпром»; телефон 05236-5-31-15, факс: 2-74-96, телетайп 282765 Акт.

Реализуем по низким ценам:

М-412, ИЖ-2715,

## ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

к тракторам и автомобильным двигателям  
ЯМЗ, КамАЗ, МАЗ, КрАЗ, Икарус.

Возможен бартер, оптовые скидки.

Звоните в г. Конотоп: (05447) 4-31-06

